# حمقيقهتي (لا إله إلا الله)

پیّگهی، فهزنّی، شیکردنهوهی زمانهوانیانهی، پایهکانی، مهرجهکانی، واتا و داخوازییهکانی، چ کاتیّك سوودی دهبیّت بو بیّژهرهکهی و چ کاتیّك نایبیّت

#### دانانی

زانای بهریز

صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان

ئەندامى دەستەى گەورەزانايان لە عەرەبستانى سعوديە (خودا بيپاريزيت)

> وهرگیرانی خدرنه ژاد کوردستانی (خودا لیم خوش بیّت)



# پێشەكيى وەرگێر

سوپاس و ستایش بو خودای پهروهردگاری جیهانهکان، سه لاوات برژی بهسهر ییغهمبهر و یاوهران و شوینکهوتووان و یارانیان تا روزی دوایی.

ئهم نامیلکهیه که باسی حهقیقهتی وتهی (لا إله إلا الله) یه و بهپیزترین و مهزنترین بابهته؛ ووتاریّکی زانای به پیّز شیّخ: (ساله ح بن فهوزان بن عهبدولّلا ئهلفهوزان) ه (خودا بیپاریّزیّت)، که له ژماره: ۱۳ ی گوقاری (البحوث الإسلامیة) دا بلاوکراوهتهوه، بهندهش وهرمگرتووه و وهرمگیّراوهته سهر زمانی کوردی، دلّنیاشم که سوودی دهبیّت بو خویّنهری به پیّز، مهگهر پاچقهکهی بهنده کهموکوریی تیدابیّت، به لام بهندهش ههر ئهوهندهم لیّدهوه شیّتهوه، که ئهویش تهنها له فهزلّ و کوّمه کی خوداوهیه.

جگه له پاچهٔ کردنهکه؛ فهرموودهکانیم دهرهیّناوه و بریاری تاقهسواری مهیدانی فهرموودهناسیی سهردهم (شیّخ ئهلبانی) (پهحمهتی خودای لبیّت) لهسهریانم خستووه ته پوو، بوّدلّنیایی له پلهی فهرموودهکان، دیاره ئهمه جگه له فهرموودهکانی سهحیحی بوخاری و موسلیم که بریاری ههموو موسولّمانانی لهسهره، ههردوو پیتی (ف ژ) بریتین لهکورتکراوهی )فهرموودهی ژماره)، بوّنموونه :ف ژ: (۱۳۵)، واته فهرموودهی ژماره (۱۳۵) له سهرچاوهی ناوبراودا.

له خودا داواکارم که بمانگیریت له و بهندانه ی که حهقیقه تی و ته ی (لا إله إلا الله) تییاندا رهنگ ده داته وه و له سه ریشی ده مرن.

وصلى الله وسلم على نبينا محمد وآله وصحبه أجمعين . .والحمد لله رب العالمين

**وهرگێڕ خدرنهژاد کوردستانی** (خودا لێی خوّش بێِت)



#### ييشهكي

الحمد لله، نحمده ونستعينه ونستغفره، ونتوب إليه، ونعوذ بالله من شرور أنفسنا وسيئات أعمالنا، من يهده الله فلا مضل له، ومن يضلل فلا هادي له، وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأشهد أن محمدا عبده ورسوله، صلى الله عليه وعلى آله وأصحابه، وكل من اتبعه وتمسك بسنته إلى يوم الدين . . أما بعد:

خودای گهوره فهرمانی پیداوین به زیکر و یادی خوّی و ستایشی زیکرکارانیشی کردووه و به لیّنی پاداشتی مهزنیشی پیداون، فهرمانی داوه به زیکری به شیّوهیه کی گشتی و پاش لیّبوونه وه له پهرستشه کانیش به تایبه تی.

خوداى گەورە فەرموويەتى: {فَإِذَا قَضَيْتُمُ الصَّلَاةَ فَاذْكُرُوا اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَى جُنُوبِكُمْ}[سورة النساء: ١٠٣]، واته: "ههر كه له نويِّرْ بوونهوه يادى خودا بکهن، به راوهستان و به دانیشتن و به راکشاویشهوه ـ واته له گشت بارودوٚخيٚكتانداـ"، ههروهها فهرموويهتى: {فَإِذَا قَضَيْتُمْ مَنَاسِكَكُمْ فَاذْكُرُوا اللَّهَ كَذِكْرِكُمْ آبَاءَكُمْ أَوْ أَشَدَّ ذِكْرًا}[سورة البقرة: ٢٠٠]، واته: "ههركه له پهرستشهكانتان ليبوونهوه؛ يادى خودا بكهن وهك چۆن ـ له سهردهمى نهفاميدا ـ يادى باب و باپیرانتان ده کرد و ـ به لکوو ـ لهوه ش زورتر"، لهوه تایبه تتریش له کاتی بهجيّگهياندني رِيْوشويني حهجدا، وهک فهرموويهتي: {فَإِذَا أَفَضْتُمْ مِنْ عَرَفَاتٍ فَاذْكُرُوا اللَّهَ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ}[سورة البقرة: ١٩٨]، واته: "ههر كه له عهرهفات هاتنه خوارى؛ له لاى (المشعر الحرام) يادى خودا بكهن"، ههروه ها ده فهرمويّت: {وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ فِي أَيَّامِ مَعْلُومَاتٍ عَلَى مَا رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ} [سورة الحج: ٢٨]، واته: "وه یادی خودا بکهن له چهند رۆژیکی دیاریکراودا لهسهر ئهو ئاژه لانهی كه خودا پيى بهخشيون"، ههروهها فهرموويهتى: {وَاذْكُرُوا اللَّهَ فِي أَيَّام مَعْدُودَاتٍ } [سورة البقرة: ٢٠٣]، واته: "وه زيكرى خودا بكهن له چهند رفزيكى كهمدا مەبەست سى رۆژەكەى پاش جەژنى قوربانە كە پىيان دەوترىت (رۆژەكانى تەشرىق) ـ".

وه پینهمبهر (ﷺ) فهرموویهتی: «أیام التشریق أیام أکل و شرب و ذکر لله» (۱۰ منه) واته: "رۆژهکانی تهشریق رۆژی خواردن و نۆشین و یادی خودان".

وه خوداى گەورە فەرموويەتى: {يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا \* وَسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا}[سورة الأحزاب: ٤١ - ٤٠]، واته: "ئهى ئهوانهى كه ئيمانتان هیناوه یادی خودا زور بکهن \* و بهیانی و ئیواره به یاکی رابگرن - بهوهی که بلّنن: سبحان الله وبحمده ـ ". جا لهبهر ئهوه ي كه باشترين زيكر بريتييه له: لا إله الا الله وحده لا شريك له = هيچ خودايه كي راسته قينه نييه جگه له ئه للا به تاک و تهنها و هیچ هاوه لیکی نییه، وهک پیغهمبهر (ر ایش) فهرموویهتی: «خیر الدعاء دعاء عرفة، وخير ما قلت أنا والنبيون من قبلي: لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك وله الحمد، وهو على كل شيء قدير» في واته: "باشترين الله اللهي رؤثي عەرەفەيە و، باشترين وتەش كە من و يېغەمبەرانى يېش منيش گوتوومانە؛ بريتييه له: لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك وله الحمد، وهو على كل شيء قدير = هيچ خودايه كي راسته قينه نييه؛ جگه له ئه للا به تهنها و هيچ هاوه ليكي نييه، مولّک ههر هي ئهوه و سوياسيش ههر بن ئهو، وه بهسهر ههموو شتيكيشدا توانايه "؛ لهبهر ئهوهى كه ئهم وته شكوداره (لا إله إلا الله) ئهم يله بلندهی له نیوان زیکرهکانی دیکهدا ههیه و، ئهحکامگهلیکی پیوه بهنده و، مەرجگەلنكى ھەيە و، خاوەنى واتا و داخوازىيە و، ھەر تەنھا وتەيەكى رووت نییه که به زمان بگوتریّت و ببریّتهوه، لهبهر ئهمانه ههمووی، پیّم باش بوو که بابهتی ئهم وتاره کورتهم سهبارهت بهو وته مهزنه بیّت، له خودای گهوره داواکارم؛ لهگهڵ ئێوهدا بمانگێڕێت به هۆگرانی ئهم وتهیه، ئهوانهی دهستبهندن پیوهی و به واتاکهی شارهزان، ئهوانهی که جیبهجیکاری داخوازییهکانین به ئاشكرا و به يەنھان.

<sup>(</sup>۱) له گیرانه وه ی موسلیم، فه رمووده ی ژماره: (۱۱٤۱).

<sup>(</sup>۲) له گیرانه وه ی: تیرمیزی، شیخ ئهلبانیش به حهسهنی داناوه، بروانه: (صحیح سنن الترمذی) فهرمووده ی ژماره: (۳۵۸۵).

باسه کهم ده رباره ی ئهم و ته یه له چوارچیوه ی ئهم خالانه ی خواره وه دا ده بیّت:

پیگهی (لا إله إلا الله) له ژیاندا، فهزلی، شیکردنهوهی زمانهوانییانهی، پایهکانی، مهرجهکانی، واتای، داخوازییهکانی و ئایا چ کاتیک وتنی سوودی دهبیت بق مروّف و چ کاتیکیش سوودی نابیت . . جا پشت بهخودای گهوره دهلیّم:

## ينكهى وتهى (لا إله الا الله):

ئهم وته یه موسولمانان له بانگ و قامه ت و وتار و گفتوگوکانیاندا رایدهگهیهنن، ئهم وتهیه؛ زهوی و ئاسمانی یی بهنده، هوکاری بوونی ئافراوه دی ژمارەيان ھەرچەندە، ھەر بۆ ئەمەش خوداى گەورە؛ پێغەمبەرانى ناردووە و، پەرتووكى دابەزاندووه و، شەرىعەتى رازاندووه، تەرازووش؛ ھەر بەم مەبەستە هه ڵنراون، كارنامهش وا دانراون، بازارى بهههشت و دۆزهخ؛ ههر لهبهر ئهو رِيْكخراون، ئافراوانيش ههر بهم چهشنه بوون به دوو پير: ئيماندارى گهنجينه زيْر؛ بيباوهري بيهوشي گيْر، ئهم وتهيه؛ بناواني ئافراندن و گشت كاريكه و پیوهری پاداشت و سزای گشت سهردار و ههژاریکه، ئهو حهقهیه؛ ئافراوانی له پيناودا ئافرينراوه، پرسيار و ليپرسينهوهش لهسهر ئهم و مافه کانی دانراوه، پاداشت و سزای بهنده کان؛ بهم پیرهوه ریکخراوه، قیبله بن ئهم هه لنراوه و، دین لهسهر ئهم دامهزراوه، شمشیری جیهادیش تهنها بن مافی ئهم راکیشراوه، مافى خودا لهسهر بهندهكان سهرجهمه، وتهى چوونه ناو ئيسلامه به دلمهندى نه ک به گهمه، کلیلی مالی ناشتییه، که بهههشتی پاک له خهمه، نهوه ل و ئاخرى خەڭكى؛ بەرپرسن لە ماك و چەمكى، ھىچ بەندەيەك تىناپەرى تا دوو يرسياري لي دهكري: چيتان دهيهرست، وهلامي پيغهمبهرانتان به چي دايهوه؟ جا وه لامى يهكهميان؛ بريتييه له بهجيّگهياندنى داخوازييهكانى (لا إله إلا الله) له: شاره زایی و بروای دل و کرده وه، دووه میشیان: به دیهینانی داخوازییه کانی (محمد رسول الله) له: شارهزایی و پیرهوی لیّی و ملکه چی بوّی (۱۰۰۰).

<sup>(</sup>۲ م بروانه: (زاد المعاد لابن القيم: [ ۱ م ۲]).

ئهم وتهیه، جویکهرهوهی نیوان کوفر و ئیسلامه و، وتهی تهقوا و قولیی ههرهقايمه، ئهو وتهيه كه پيغهمبهر ئيبراهيم كردى به: {كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقِبهِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ} [سورة الزخرف: ٢٨]، واته: "وتهيهكي مانگار له نيو نهوهكهيدا، به ئومیدی ئەوەی بگەرینەوە سەری"، ئەمە ئەو وتەیە؛ كە خودا بۆ خۆی شاھیدی پیداوه و له ئافراوه کانیشی فریشته کان و زانایانیش ئهم شاهیدییه یان پیداوه، خوداى گەورە فەرموويەتى: {شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِنَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُو الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ }[سورة آل عمران: ١٨]، واته: "خودا شاهيدى دهدات، ههروهها فریشته کان و زانایانیش؛ که هیچ خودایه ک جگه له ئهو نییه و خودایه کی دادیه روه ره، هیچ خودایه ک جگه له و نییه و خودایه کی گهوره و کاربهجیّیه "فیم و ته یه؛ و ته ی پاکنیازی (ئیخلاس) و شاهیدیی راستی و بانگەوازى حەق و پاكانەيە لە شىرك، ھەر لەبەر ئەمىش ئافراوەكان ئافرينراون، ههروه ک خودای گهوره فهرموویه تی: {وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ } [سورة الذاريات: ٥٦]، واته: "جنوّكه و مروّقم تهنها بق پهرستنم نهبيّت بق هيچي ديكهم نەئافراندوون"، پێغەمبەرانىش ھەر بەم بۆنەيەوە نێردراون و، پەرتووكەكانىش ههر لهبهر ئهمه دابهزينراون، ههروهك دهفهرمويّت: {وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولَ إِنَّا نُوحِي إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِنَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ} [سورة الأنبياء: ٢٥]، واته: "پيش تۆيش ههر ييغهمبهريكمان ناردبيت؛ وهحيمان بق كردووه كه: هيچ خودايهك جگه له من نييه، جا ههر من بيهرستن"، ههروهها فهرموويهتى: {يُنَزِّلُ الْمَلَائِكَةَ بالرُّوح مِنْ أَمْرِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ أَنْ أَنْذِرُوا أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاتَّقُونِ } [سورة النحل: ٢]، واته: "فریشتان دەنیریته خواری به وهحی، له فهرمانی خوی بو سهر ههر كەسىك خۇى بىھويت لە بەندەكانى؛ كە خەلك بترسىنن، بەرەى كە ھىچ خودایهک نییه بیّجگه له من، جا لیّم بترسن ".

ئيبن عويهينه دهفه رمويّت: "خودا هيچ نيعمه تيّكى نه داوه به به نده كانى كه له پيناساندنى (لا إله إلا الله) گهوره تر بيّت، وه (لا إله إلا الله) بق خه لكى به هه شت

<sup>(</sup>٤) بروانه: (محموعة التوحيد: [١٦٧ , ١٠٥]).



وه ک ئاوی سارد وایه بق خه لکی دونیا "فه هی بیلیّت مال و خویّنی پاریّزراو ده بیّت، هه رکه سیّکیش نکوولّیی بکات ئه وه مال و خویّنی فیرقیه، له فه رمووده ی سه حیحدا هاتووه که پیّغه مبه ر ( ای فه رموویه تی: «من قال : لا إله الله ، و کفر بما یعبد من دون الله حرم ماله و دمه و حسابه علی الله " واته : " هه رکی بلیّت (لا إله إلا الله) و بیّباوه پ ببیّت به هه رچییه ک که جگه له خود ا ده په رستریّت؛ ئه وه مال و خوینی حه رام ده بیّت و ئیتر حسابی دیکه ی لای خودایه ".

ههروهها ئهم وته یه یه یه که شته که له کافران داوا ده کریّت کاتیّک که بانگ ده کریّن بن ئیسلام، پیخه مبهر (شی) کاتیّک که موعازی نارد بن یه مهن؛ پیّی فهرموو: "تن ده چیته لای خه لکیّک که ئه هلی کیتابن، با یه که شتیّک که بانگیان ده که یت بنی شایه تمانی (لا إله إلا الله) بیّت "(ا).

بهم شیّوه یه بوّت دهرکهوت که (لا إله إلا الله) چ پیکهیه کی له دیندا ههیه و له ژیاندا چهنده گرنگه، ههروهها زانیت که نهمه یه کهمین واجبی سهرشانی بهندهکانه، چونکه نهمه نهو بناغهیه بهرجهسته دهکات که ههموو کارهکانی دیکهی لهسهر بهنده.

## فهزئي وتهي (لا إله الا الله):

ئهم وته یه فهزلّیکی مهزن و جیّگه یه کی تایبه تی لای خودا ههن، ههرکه سیّک به راستگویی بیلّیت؛ خودا ده یخاته به هه شت، ههرکیش به دروّزنی بیلّیت؛ ئه وه خوین و مالّی پاریّزراو ده بیّت و حسابی دیکه ی ده که ویّته لای خودای گهوره، ئهم وته یه له گهل ئه وه ی که پیته کانی که من و له سه ر زمانیش ئاسانه؛ به لام له ترازوودا گهلیّک سهنگینه، له ئه بو سه عیدی خودرییه وه (ش) که پیخه مبه ری خودا (گ) فه رموویه تی: «قال موسی علیه السلام: یا رب علمی شیئا أذ کرك به خودا (گ) فه رموویه تی: «قال موسی علیه السلام: یا رب علمی شیئا أذ کرك به

<sup>(</sup>٥) بروانه: (محموعة التوحيد: [١٦٧ , ١٠٥]).

<sup>(</sup>١) بروانه: (كلمة الإخلاص لابن رجب: [٥٣-٥٥]).

<sup>(</sup>V) له گیرانه وه ی: بوخاری: (٤٠٩٠) و موسلیم: (١٩).

وأدعوك به؟ قال: يا موسى قل: لا إله إلا الله، قال: يا رب كل عبادك يقول هذا، قال: قل: لا إله إلا الله، قال: لا إله إلا أنت، يا رب إنما أريد شيئا تخصيني به، قال: يا موسى لو كان السماوات السبع وعامرهن غيري والأرضين السبع في كفة ولا إله إلا الله في كفة مالت بمن لا إله إلا الله» ( ) واته: "مووسا (التَّلَيِّلِيُّ) گوتى: خودايه شتيكم فير بكه که یادی توی پی بکهم و پیی پاریمهوه لیت؟ خودا فهرمووی: ئهی موسا! بلی: (لا إله إلا الله)، موسا گوتى: خودايه! خو ههموو بهندهكانت ئهمه دهلين، خودا فهرمووى: تق بلَّى (لا إله إلا الله)، گوتى: خق هيچ خودايه كى راستهقين نييه جگه له تق، به لام خودایه من دهمه ویت شتیک تایبه ت بکه یت به منه وه، خودای گەورە فەرمووى: ئەي موسا ئەگەر ھەر حەوت ئاسمان و ئاوەدانكەرەوەكانىشيان بيّجگه له خوّم لهگهل حهوت چينهى زهوى بخهيته تايهك و (لا إله إلا الله) ش بخهيته تايهكهى ديكه؛ ئهوه (لا إله إلا الله) لهوانى ديكه سهنگينتره"، ئهم فهرموودهیه، به لگهیه لهسهر ئهوهی که (لا إله إلا الله) باشترین زیکره، وه له فەرموودەكەى عەبدوللاى كورى عەمردا رها) ھاتووە كە پيغەمبەر ررا فهرموويهتي: «خير الدعاء دعاء يوم عرفة، وخير ما قلت أنا والنبيون من قبلي: لا إله إلا الله وحده لا شريك له له الملك وله الحمد وهو على كل شيء قدير» (١)، واته: "باشترین لاله؛ لالهی روزی عهرهفهیه و، باشترین وتهش که من و پیخهمبهرانی پيش منيش گوتوومانه؛ بريتييه له: (لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك

<sup>(</sup>۸) له گیرانه وه ی حاکم و ئیبن حیببان، به لام ئه م فه رمووده یه لاوازه، به پینی گوته ی شیخ ئه لبانی، بروانه: (ضعیف الترغیب والترهیب) ف ژ: (۹۲۳)، هه روه ها: (التعلیقات الحسان علی صحیح ابن حبان) ف ژ: (۹۱۸). به لام هه ر له م باره یه وه فه رمووده یه کی سه حیح هاتووه، که باسی راسپارده ی کاتی سه ره مه رگی پیغه مبه ر نووج (النظم) ده کات بر کوره که ی، تیدا ده فه رمویت: "فه رمانت پیده که م به (لا الله الا الله)، چونکه ئه گه ر هه رحه وت ئاسمان و هه رحه وت زهویه که بخرینه تایه کی ترازووه وه و (لا الله الا الله) ش بخریته تایه که وه و به وه و الا الله) له وان قورستر ده رده چوو ..."، له گیرانه وه ی بوخاری له (الأدب المفرد) دا و ئه حمه د و به یه هه قیش له (الأسماء) دا، بروانه: (سلسلة الأحادیث الصحیحة): ف ژ: (۱۳۵).

<sup>(</sup>٩) له گیرانه وه ی تیرمزی، شیخ ئهلبانی به حهسهنی داناوه، بروانه: (صحیح سنن الترمذي): ف ژ: (۳٥٨٥).

وله الحمد ، وهو على كل شيء قدير) = هيچ خودايه كى راسته قينه نييه؛ جگه له ئه للا به ته نها و هيچ هاوه ليكى نييه، مولك ههر هى ئه وه و سوپاسيش ههر بق ئه و، وه به سه ر هه موو شتيكيشدا توانايه".

هەر لەو فەرموودانەش كە سەنگىنىي ئەم وتەيە دەسەلمىنىنى لە ترازوودا؛ ئەوەى كە ھەر عەبدوللاى كورى عەمر (ﷺ) دەيگيريتەوە كە پيغەمبەر (ﷺ) فهرموويهتي: «يصاح برجل من أمني على رءوس الخلائق يوم القيامة، فينشر له تسعة وتسعون سجلا كل سجل منها مد البصر، ثم يقال: أتنكر من هذا شيئا؟ فيقول: لا يا رب، فيقال: ألك عذر أو حسنة؟ فيهاب الرجل فيقول: لا . فيقال: بلي إن لك عندنا حسنة، وإنه لا ظلم عليك. فيخرج له بطاقة فيها أشهد أن لا إله إلا الله، وأشهد أن محمدا عبده ورسوله ، فيقول : يا رب ، ما هذه البطاقة مع هذه السجلات؟ فيقال: إنك لا تظلم. فتوضع السجلات في كفة والبطاقة في كفة فطاشت السجلات وثقلت البطاقة» (١٠٠٠)، واته: " رۆژى قيامەت پياويكى ئۆمەتەكەم بە بەرچاوى ھەموو ئافراوه کانه وه بانگ ده کریّت؛ نه وه د و نق قه واله ی بق ده که نه وه مهر قەوالەيەكى بە قەد ماوەى بىنىنى چاو دەبىت، پاشان پىيى دەوترىت: ھىچ لارىت ههیه لهمه؟ دهڵێت: نهخێر خودایه، پێی دهوترێت: هیچ بیانوویهک یان چاكەپەك شك دەبەپت؟ پياوەكە دەترسيت و دەليت: نەخير، ينى دەگوتريت: به لين چاكه يه كت لاى ئيمه هه يه و هيچ ستهميكت ليناكريت ليره، جا كارتيكى بق دەردە هينن؛ شايه تمانى (أشهد أن لا إله إلا الله ، وأشهد أن محمدا عبده ورسوله)ى تیدایه، پیاوهکه دهلیّت: خودایه! ئهم کارته چ بایهخیّکی ههیه له بهرامبهر ئهو ههمووه قهوالهيهدا؟ يني دهگوتريت: تق ستهمت ليناكريت، ئهوجا قهوالهكان دهخرینه تایه کی ترازوو و کارته کهش ده خریته تایه کهی دیکه، که چی قه واله کان له بيسهنگيدا دهفرن و كارتهكهش له قورسيدا دادهبهزيت".

ئهم وته مهزنه؛ فهزلّی زوّر و زهبهندی ههن، حافیز ئیبن رهجهب له نامیلکهی (کلمة الإخلاص) دا کوّمهلّیکیانی لیّ باس کردووه و بوّ ههر

<sup>(</sup>۱۰) له گیّرانه وه ی ترمیزی و ئیبن ماجه و ئه حمه د، شیّخ ئهلبانی به سه حیحی داناوه، بروانه: (سلسلة الأحادیث الصحیحة) ی شیّخ ئهلبانی: ف ژ: (۱۳۵).

فهزلّیّکیش به لّگهی هیّناوه ته وه اله وانه: ئه م و ته یه نرخی به هه شته ، هه رکه سیّک دوایین و ته ی بیّت ده چیّته به هه شت ، ده رباز بوونه له ئاگر ، لیّخو شبوون مسوّگه ر ده کات ، باشترین چاکه یه ، تاوانه کان ده سریّته وه ، هه موو له مپه ریّک تیّپه پ ده کات تا ده گاته لای خودای گه وره ، ئه و و تاره یه که خودا بروا به بیّژه ره که ی ده کات باشترین و ته ی پیّغه مبه رانه ، باشترین زیکره ، باشترینی کرده وه کانه و زورترین باداشتی هه یه ، به قه د ئازاد کردنی کویله یه کده بین اگه یه له شهیتان ، ئارام به خشی ترسی گوپ و سامی حه شره و ، درووشمی ئیماندارانه کاتیّک که له گوپ پ راست ده بنه وه ره هه ره ره شت ده رگا که ی به هه شت ده کریّنه و ه بی هه روه ها شه که روی یه هه روه ها نه های به هه ره روه ها که ی گوت بیتی ، جا له هه رده رگا یه که و بیه ویّت ده چیّته ژووری ، هه روه ها نه های به م و ته یه گه رچی به هوی که مته رخه مییان له مه پ مافه کانی هه روه ها نه های به م نیبن په جه بینه ده ری ، نه مه سه ردیّ پی باسی نه و به نه که نیبن په جه به نه و نامیلکه یه یدا هیناونی و به نگه ی بی فه زلانه ن که نیبن په جه به له و نامیلکه یه یدا هیناونی و به نگه ی بی فه ریککیشیان هیناوه ته وه .

## شيكردنهومى زمانهوانييانهى (لا إله الا الله):

دیاره کهتیگهیشتن له واتای رستهیهک بهنده به شیکردنهوهی له رووی زمانهوانییهوه؛ ههربوّیه زانایان (رهحمهتی خودایان لیّبیّت) گرنگییان داوه به شیکردنهوهی وتهی (لا إله إلا الله).

گوتوویانه: (لا) نهریکاری جنسه، (إله) ناوه نهریکراوهکهیه و روّنراوه لهسهر (سهر= فتح)، گوزارهکهی لابراوه و بریتییه له (حق)، واته: (لا إله حق = هیچ خودایهکی راستهقینه نییه)، (إلا الله) هه لاواردنه له گوزاره (بوّردار = مرفوع) هکه، (إله) یش واته: پهرستراو، ئهو خودایهی دلهکان دهیپهرستن و نیازی دهکهن، به تهمای وهدهستهینانی قازانجیک یان لادانی زیانیک.

### يايهكاني (لا إله الا الله):

وتهى (لا إله إلا الله) دوو پايهى ههيه:

پایهی یهکهم: نهری کردن.

پایهی دووهم: ئهری کردن.



نەرى كردن واتە: نكوولى كردنى خوايەتىى تىكراى ئافراوەكان، جگە لە خوداى ئافرىنەريان.

ئەرى كردنىش واتە: چەسپاندنى خودايەتى بۆ (ئەڵڵ) (سبحانه وتعالى)، كە تەنھا ئەو خوداى راستەقىنەيە، وە ھەرچى جگە لە (ئەڵڵ) كە ھاوەڵپەرستەكان كردوويانە بە خوداى خۆيان؛ ھەر ھەموويان درۆينە و پووچەڵن، خوداى گەورە فەرموويەتى: {ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ هُوَ الْبَاطِلُ}[سورة الحج: 17]، واته: "ئەوە لەبەر ئەوەى كە ھەر (ئەڵڵ) راستە و ھەرشتىكى جگە لەو كە ھاوارى دەكەنى پووچەلە".

شیخ سولهیمان بن عهبدوللا له شهرحی (کتاب التوحید) دا دهفهرمویّت:

"نهگهر بگوتریّت واتای خودا و خودایهتی پوون بووهتهوه؛ نهی وهلامی نهو
وته یه چییه که دهلیّت: (إله) واته "توانای داهیّنهر" یان دهستهواژهی لهم
چهشنه؟ دهلیّین: وهلامی نهمه له دوو پووهوه دهبیّت، یهکیّکیان: نهم قسهیه
داهیّنراوه و هیچ زانایایه ک و هیچ پیشهوایه کی زمانهوانی شتی وای نهگوتووه،
وه و ته ی زانایان و پیشهوایانی زمانهوانی به و چهشنه یه که نیّمه پیشتر باسمان
کرد، نیدی نهم و ته یه پووچه له، دووه م: گریمان نهم قسه یه پاستیش بیّت؛ نهوه
دهبیّته لیکدانه وه یه که باره ی پیداویستیی (إله = خودا) هوه، چونکه ناشکرایه
که پیویسته (إله = خودا) نافریّنه ر بیّت و توانستی داهیّنانیشی ههبیّت، نهگهر
وه ها نه بیّت نه وه خودای پاسته قینه نییه؛ نهگه رچی ناویش نرابیّت خودا، جا

ههیه؛ ئیتر ئهوه چووهته ناو ئیسلام و مهبهستی (لا إله إلا الله) ی به جیکهیاندووه، هیچ که سیکیش ئه م قسه یه ناکات، چونکه ئهگهر وابیت؛ ئهوه ده شیت کافره کانی عهره ب موسولمان بووین، جا ئهگهر بیت و ههندیک له خه لکانی سهرده مانی دوایی مهبه ستیان ئاوها بووییت؛ ئه وه هه له یه و به به لگه ی شهرع و ئاوه زیش به رپه رچه "(۱۱).

### مهرجهكاني (لا إله الا الله):

ئەم وتەيە سوود بە بىزەرەكەى ناگەيەنىت بە ھەوت مەرج نەبىت:

يه كهم: (العلم) زانين، واته: زانيني واتاكهي له رووي "نهري و تهريّ" وه.

دووهم: (اليقين) دلنيايي، واته: زانينيكي تهواو كه ههموو گومانيك بتارينيت.

سيّيهم: (الإخلاص) دلسوّزي، واته: تهنها لهبهر خودا بيّت و شيرك بتاريّنيّت.

چوارهم: (الصدق) راستگۆیی، واته: به راستگۆیی بیلنیت به جۆریک ریکه به نیفاق نهدات.

پینجهم: (الحبة) خوشهویستی، واته: خوشهویستی بو ههر شتیک ئهم وتهیه بیگریتهوه و دلخوش بوون پیی.

شهشهم: (الانقیاد) ملکهچی، واته: ملکهچ بوون بۆی به جیبهجی کردنی مافهکانی که بریتییه له کردهوه واجبهکان، ئهویش به دلسوّزی بو خودا به تهمای رهزامهندیی ئهو.

حهوتهم: (القبول) قبوول كردن، واته: ههرچييهك ئهم وتهيه دهيگهيهنيّت؛ قبوولّي بكهيت و لاريت ليّي نهبيّت. (فتح الجيد: [٩١])

ئهم مهرجانه؛ زانایان لهو دهقانهی قورئان و سوننه ته وه وهریانگرتووه که تایبه ت بهم و ته شکومه نده و ماف و مهرجه کانی ها توون.



<sup>(</sup>١١) بروانه: (تيسير العزيز الحميد: [٨٠]).

## واتا و داخوازیی وتهی (لا إله الا الله):

وته ی (لا إله إلا الله) واته: هیچ پهرستراویکی راستهقینه نییه جگه له تهنها خودایه ک که (ئه للا) یه و تاک و تهنهایه و هیچ هاوه لیکی نییه، ئهم وته مهزنه ئهوه لهخوده گریت که تیکرای ئهوانه ی جگه له (ئه للا) ده پهرسترین؛ هیچیان خودای راسته قینه نین و دروینه و پووچه لن.

ههر لهبهر ئهمهیه که زور جار فهرمان به پهرستنی خودا؛ هاویپچه به نەپەرستنى جگە لە خودا، چونكە پەرستنى خودا؛ لەگەل ھاوەلدانان بۆى درووست نييه، خوداى گەورە فەرموويەتى: {وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا}[سورة النساء: ٣٦]، واته: "خودا بيهرستن و هيچ شتيك مهكهن به هاوه لي"، ههروهها فهرموويهتي: {فَمَنْ يَكْفُرْ بالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِنْ باللَّهِ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى لَا انْفِصَامَ لَهَا وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ } [سورة البقرة: ٢٥٦]، واته: "جا ههركهسيك بيبروا بيت به تاغووت و ئيمان بهينيت به خودا؛ ئهوه دهستي گرتووه به قوليه ههرهیتهوهکه که پچرانی بز نییه، وه خودا بیسهر و زانایه"، ههروهها فه رموويه تى: {وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ أُعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنبُوا الطَّاغُوتَ}[سورة النحل: ٣٦]، واته: "وه بق گشت تومهتیک پیغهمبهریکمان ناردووه؛ که خودا بيه رستن و دوور بن له تاغووت"، وه ييغه مبهر (ﷺ) فه رموويه تى: «من قال لا إله إلا الله وكفر بما يعبد من دون الله حرم ماله ودمه»، واته: "ههر كهسينك بليّت: (لا إله إلا الله) و بيباوه ريش بيت به هه رچييه ک حگه له خودا ده په رستريت؛ ئەرە ماڵ و خوينى حەرام دەبيت"، ھەموو يىغەمبەرىكىش بە ئۆمەتەكەي ده كوت: {اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ} [سورة الأعراف: ٥٩]، واته: "خودا بیهرستن، هیچ خودایه کی دیکه تان جگه له ئهو نییه"،.. و تا کوتایی به لگه کانی دیکه، ئیمامی ئیبن رهجهب (رهحمهتی خودای لیبیت) دهفهرمویت: "بهجیّگهیاندن و روونکردنهوهی ئهم واتایه بهم جوّرهیه: بهندهی خودا که ده لنت: (لا إله إلا الله)؛ ئهوه ده گه پهننت كه هيچ به خوداى خوى نازاننت جگه له (ئەللا)، خوداش ئەوەپە كە گوپراپەلى دەبىت و نافەرمانىي ناكەپت، لەبەر هه بیه ت و گهوره یی و، خوشویستن و ترس و نومید و پشت پیبه ستن و ليخواستن و ليپارانهوه، ئهمانهش ههمووى بق (ئهڵڵا) نهبيت رهوا نييه.

ههر لهبهر ئهمه بوو كاتيك كه پيغهمبهر (صلى الله عليه وسلم) به كافرهكاني قوره يشى فهرموو: بلَّيْن: (لا إله إلا الله)؛ گوتيان: {أَجَعَلَ الْآلِهَةَ إِلَهًا وَاحِدًا إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عُجَابٌ}[سورة ص الآية: ٥]، واته: "چۆن ئهو ههموو خودايه - بتهكان - به بهدرق دهزانیّت و دهلّیّت ههر یهک خودا راسته؛ بهراستی نهمه شتیّکی زوّر سەيرە"، دەبىنىت كە بە جۆرىك لەم وتەيە تىگەيشتن؛ كە پەرستنى بتەكان ههموو یووچه ل ده کاته وه و پهرستش تایبه ت ده کات به خوداوه به تاک و تهنها، جا ئەوانىش ئەمەيان نەدەويست، بەم واتايە روون بووەوە كە واتا و داخوازيى (لا إله إلا الله) بريتييه له: پهرستني خودا به تاک و تهنها و وازهينان له يهرستني غهيري خودا، بهندهي خودا كه دهليّت: (لا إله إلا الله) ئهوه رایدهگه یه نیت که پیویسته ته نها خودا بیه رستیت و په رستنی غهیری خودا به پوچه ل ده زانیّت، وهک پهرستنی بت و گور و خواناسان و پیاوچاکان، بهمهش ئەوە پووچەل دەبىتەوە كە گۆرپەرستەكانى ئەمرۆ و ھاوشىيوەكانيان وادەزانن واتاى (لا إله إلا الله) بريتيه له: بروا بوون به بوونى خودا، يان كه خودا خولقینه ره و توانستی داهینانی ههیه و بهس و نالهم جوره باوه رانه، یان وا بزانيت (لا إله إلا الله) واته: فهرمانره وايي تهنها بق خودايه، وه واده زانن ئهوهي برواى ئاوهها بيت و وتهى (لا إله إلا الله) بهو شيوهيه ليكبداتهوه؛ ئيدى ئهوه يەكخواپەرستىي رەھاى بەجىڭەياندووە، ئەگەر چى ھەر كارىك بكات لە پهرستنی جگه له خودا و باوه پر بوون به مردووان و خونزیک کردنه وه لیّیان به قوربانی و نهزر و سوور خواردن به دهوری گورهکانیاندا و پیروزی خواستن (تبرَّك) به خوّله كه يان، ئيدى نازانن كه كافره سهره تاييه كانى عهرهبيش لهم بیروباوه رهدا هاورایان بوون و دهیانزانی که ههر خودا ئافرینه ری بهتوانستی داهننه ره و دانیان پیدا دهنا و، ئهو پهرستشهش که بن غهیری خودا دهیانکرد تەنھا لەبەر ئەوە بوو كە يىيان وابوو لە خوداوە نزىكيان دەخاتەوە، نەك لەبەر ئەوەى كە دەخوڭقىنىن و رىنق و رۆزى دەدەن.

خَوْ تُهكهر واتاى (لا إله إلا الله) بهو جوره بووايه كه تهمانه دهيلين؛ تهوه ) و موشریکهکاندا نهدهکهوتهوه، به لکوو کههیچ کیشه یهک له نیوان پیغهمبهر ( دەستبەجى دەچوون بە دەم بانگەوازەكەپەوە، ئەمە ئەگەر وەك ئەمانە دەلىن؛ پنی بگووتبان: دان بنین بهوهی که تهنها خودا توانایه له داهیناندا، به لام ئهوان ئه هلى زمانى عهرهبى بوون و دهيانزانى كه ئهگهر بلين: (لا إله إلا الله)؛ ئهوه پەرسىتنى بتەكانيان بە پورچەل زانيوه، وە تېگەيشتن كە ئەم وتەيە تەنھا بيْرْه يه كي بيْواتا نييه، ههر بوّيه ليني سلهمينه و گوتيان: {أَجَعَلَ الْآلِهَةَ إِلَهًا وَاحِدًا إِنَّ هَٰذَا لَشَيْءً عُجَابٌ}[سورة ص: ٥]، واته: "حِوْن ئهو ههموو خودايه – بته کان - به به درق ده زانیت و ده لیت هه ریه ک خود ا راسته؛ به راستی ئهمه شتیکی زور سهیره"، ههروهک خودای گهورهش له بارهیانهوه دهفهرمویّت: {اِنَّهُمَّ كَانُوا إِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَسْتَكْبِرُونَ ۞ وَيَقُولُونَ أَئِنَّا لَتَارِكُوا آلِهَتِنَا لِشَاعِر مَجْنُونٍ } [سورة الصافات: ٣٥ – ٣٦]، واته: "ئهو موشريكانه ئهگهر ينيان بِكُوترايه: (لا إله إلا الله) خوّيان به زل دهزاني \* و دهيانگوت: ئيمه وازبيّنين له په رستنی خوداکانمان بق شاعیریکی شیّت؟"، به مجوّره ده یانزانی که (لا إله الا الله) ئەوە دەخوازىت كە واز لە پەرستنى جگە لە خودا بھىنن و تەنھا ئەو بيهرستن، وه ئهگهر بيانگوتايه و بهردهوام بان له پهرستنی بتهكان؛ ئهوه لهگهڵ خۆيان ناكۆك دەبوون، بەلام گۆرپەرستەكانى ئەمرۆ گوى نادەنە ئەم ناكۆكىيە دزيوه، دين دهلين: (لا إله إلا الله) و ياشان ههليده وهشيننه وه به يهرستني مردووان و خۆنزىككردنەوە لە گۆرەكانيان بە چەندىن پەرستشى جۆراوجۆر، دهک داوه شیّت ئه وه ی که ئه بوجه هل و ئه بوله هه ب له و باشتر واتای (لا إله إلا الله) یان دهزانی، جا ئهنجام ئهمهیه: ههرکهسیک ئهم وتهیه بلیت و واتاکهی بزانیّت و داخوازیه کانی به تاشکرا و نهیّنی جیّبه جی بکات له نه هیشتنی شیرک و چەسپاندنى پەرستش بۆ خودا لەگەل باوەريكى دامەزراو بە ناوەرۆكى و كارپيكردنى؛ ئەوە موسوڭمانى راستەقىنەيە، ھەر كەسىكىش بىلىت و بە روالەت كار به داخوازييهكانى بكات، به لام بهبى باوه ربوون به واتاكهى؛ ئهوه دووروو (منافق)ه، ههر کهسیکیش به زمان بیلیت و به ییچهوانهیهوه کار بکات، به

هاوه لدانان که دژیتی؛ نهوه کافره، نهگهرچی ههزاران جاریش بیلیت، چونکه به کاره کهی؛ گوتنه کهی پووچه ل ده کاته وه، هه ربزیه ده بیت له گه ل گوتنی نه م وته یه دا واتاکه ی بزانریت، چونکه زانینی واتاکه ی هوکاره بی به جینگه یاندنی داخوازییه کانی، خودای گهوره فه رموویه تی: { إِلَّا مَنْ شَهِدَ بِالْحَقِّ وَهُمْ یَعْلَمُونَ } [سورة الرحرف: ٨٦]، واته: "مهگهر نه وانه ی که به راستی شاهیدی ده ده ن و حهقیقه تی نه و شاهیدییه ش ده زانن"، جا نامانج لهم و ته یه؛ بریتیه له: به جینگه یاندنی داخوازیی نه م و ته یه، که له وازه ینان له په رستنی جگه له خودا به جاک و ته نهادا، به رجه سته ده بیت.

# گوتنی (لا إله الا الله) چ كاتيك سوود به مروّق دهگهيهنيّت؟

ييشتر گوتمان گوتني (لا إله إلا الله) ييويسته هاوييچ بيت به زانيني واتاکهی و کارکردن به داخوازییهکهی، به لام لهبهر ئهوهی ههندیک دهق ههن که رەنگە گومانى ئەوەيان لېبكرېت؛ كە تەنھا گوتنى ئەم وتەپە بەسە، وە خەڭكانىكىش بەم جۆرە گومانەوە گىرۆدە بوون؛ لەبەر ئەمە روونكردنەوەى ئەم پرسه پیویست بوو، بز لابردنی ئهم گومانه لا کهسانیک که راستییان دهویت، شیخ سولهیمان بن عهبدوللا (رهحمهتی خودای لیبیت) لهبارهی ئهم فهرمووده يهى عيتبانهوه: «فإن الله حرم على النار من قال لا إله إلا الله يبتغي بذلك وجه الله » (۱۱) واته: "ههركه سيك بليت: (لا إله إلا الله) و مه به ستى ينى ته نها خودا بيّت؛ ئەوە خودا حەرامى دەكات لە ئاگر"، شيخ سولەيمان لەم بارەيەوە دەفەرموپت: "بزانه كە فەرموودەگەلىك ھەن بە روالەت ئەوە دەگەيەنن كە ھەر كهسيك تهنها شايهتمان بهينيت ئهوه ناچيته ئاگرهوه، وهك ئهم فهرموودهيه و فهرمووده کهی ئهنهس که ده لیّت: "پینه مبهر (ﷺ) به سواری و لاخ و موعازیش له پەنايەوە بوو؛ پنى فەرموو: ئەي موعاز! گوتى: بەڭى فەرمانت جيەبجييە ئەي پێغهمبهری خودا، فهرمووی: ههر بهندهیهکی خودا شایهتمان بهێنێت؛ بڵێت: هیچ خودایهک نیپه جگه له ئهڵڵا، موحهممهدیش پیغهمبهری خودایه؛ ئهوه خودا

<sup>(</sup>۱۲) له گیرانه وهی: بوخاری: (۲۵، ۱۱۸۱، ۵۰۱) و موسلیم: (۳۳).



چوونه دۆزەخى لى حەرام دەكات" دەكات وە موسلىم لە عوبادەوە كە "ھەر بەندەيەكى خودا شايەتمان بهيننيت؛ بليت: هيچ خودايەك نييه جگه له ئەللا، موحهممهدیش بهنده و پیغهمبهری خودایه؛ ئهوه خودا چوونه دوزهخی لی حەرام دەكات"، ، ھەروەھا فەرموودەگەلىك كە تىپدا ھاتووە: ھەركەسىك تەنھا شايەتمان بهينيت؛ ئەرە دەچيتە بەھەشت، بەلام ئەرەى تيدا نىيە كە لە دۆزەخ حەرام دەكريّت، لەوانە: ئەم فەرموودەيەى ئەبوھورەيرە: كە لەگەڵ پيغەمبەر (ﷺ) له تهبووک بوون… تا: پێغهمبهری خودا (ﷺ) فهرمووی: شاهێدی دهدهم که هیچ خوایهک نییه بیجگه له ئهللا و منیش ییغهمبهری خودام، ههر بهندهیه ک بهم شایه تمانه بگاته خودا و گومانی نهبیّت؛ خودا بهههشتی لی قەدەغە ناكات أندى شىخ سولەيمان دەلىت: "باشترىن شتىك كە لە واتاى ئەمەدا گوترابیّت؛ ئەوەپە كە شیخى ئیسلام ئیبن تەپمیپە و غەیرى ئەوپش گوتووپانە: ئەم فەرموودانە تەنھا لەمەر كەسانيكن كە بيلين و لەسەرى بمرن ـ ھەروەك بە كۆتبەندىش ھاتورە ـ وە بە ياكى و دلنيايى لە دلەرە بيت و ھيچ گومانى ليى نهبیّت و، به راستی و پهروٚشی بیّت، چونکه حهقیقهتی پهکخواپهرستی راکشانی گیانه بهرهو لای خودا به تهواوی، جا ههر کهسیّک له دلّهوه به یاکی (ئیخلاس) شاهیدی بدات که هیچ خودایهک نییه جگه له ئهڵڵا؛ ئهوه دهچیته بهههشت، چونکه ئیخلاس بریتییه له راکشانی دل بو لای خودای گهوره، بهوهی که توبهی راستهقینه بکات له تاوانه کانی، جا ئهگهر لهسهر ئهو حاله بمریّت؛ ئهوه ئهو پاداشته دهچیزیّت، چونکه فهرموودهی پهیدهریهی (متواتر) هاتوون، که ههر كهسيك گوتبيتي (لا إله إلا الله) و به ئهندازهي دهنكهجوّيهك و بهقهد خەردەلىك و ئەرەندى گەردىلەيەك كەلك لە دلىدا بىت؛ ئەرە لە ئاگر دەھىنىرىتە دەرى، ھەر بەو چەشنەش ھاتووە كە زۆرىك لەوانەى كە دەلىن (لا إله إلا الله) دمچنه دۆزەخ و پاشان دەھينرينه دەرى، ھەروەھا كە خودا حەرامى كردووه لە سەر ئاگر كە شوينەوارى سوردەى مرۆۋەكان بخوات، چونكە ئەوانە نويدىان

<sup>(</sup>۱٤) له گێڕانهوهي: موسليم: (۲۷).



<sup>(</sup>۱۲) ئەمىش ھەر لە گيرانەوەى: بوخارى: (۱۲۸) و موسلىم: (۲۲).

کردووه و سوژدهیان بز خودا بردووه، وه ههر به پهیدهرپهی هاتووه که ههر كهسيّك بلّيت: (لا إله إلا الله) و شايهتي بدات كه هيچ خودايه ك نييه جگه له ئەڭلا و موحەممەدىش يىغەمبەرى خودايە؛ ئەوە خودا ئاگرى لى حەرام كردووه، به لام به كۆت و بەندى قورسەوه ھاتووه، وه زۆربەي ئەوانەي كە دەيلنن؛ نە ئىخلاس دەزانن نە يەقىن، ھەر كەسىكىش ئەرە نەزانىت ئەرە ترسى ئەرەي ليدهكريت كه له سهرهمهرگدا ليي بشيويت و نهتوانيت بيليت، وه زورينه خهلك که دەیلین به چاولیکهری و خووپیگرتن (عادهت) دەیلین، ئیمان تیکهل به کانگهی دلیان نهبووه، لهم جوّره کهسانه پتر له کاتی مردن و له نیّو گوردا لنيان دهشنوين، وهک له فهرمووده دا هاتووه که ده لنت: «سمعت الناس يقولون شیئا فقلته» (۱۵) واته: "گویم لیبوو خه لک ده یانگوت ئیدی منیش گوتم"، زوربهی کار و کردهوه ی تهمانه تهنها چاولیکه ربیه و لاسایی کردنه وه خه لکییه، نزیکترین خه لکیشن له و وته یه ی خودای گهوره وه که ده فه رموید: {بَلْ قَالُوا إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَى أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَى آثَارِهِمْ مُهْتَدُونَ } [سورة الزخرف: ٢٢]، واته: "به لكوو گوتيان: ئيمه باب و بایرانمان لهسهر دینیک دیوه، ئیمهش ههر لهسهر ئهو جی و رییهی ئهوان دەرۆین"، جا بەم شیوەیە؛ ھیچ ناكۆكى و ناسازىيەك نىيە لە نیوان فهرموودهکاندا، چونکه ئهگهر به ئیخلاس و پهقینیکی تهواوهوه بیلیّت؛ ئهوه لهم دۆخەدا ھەرگىز يىداگر نابىت لەسەر تاوانىك، لەبەر ئەوەى تىروتەواويى ئىخلاس و یهقینه کهی وا ده خوازیت که خودای له ههموو شتیک خوشتر بویت، سهره نجام هیچ ئارەزوویەكى بۆ حەرام و هیچ رقیكى بۆ فەرمانى خودا له دلدا نامیننیت، جا ئەمەيە كە حەرام دەكريت لە ئاگر، ئەگەرچى پيش ئەوە گوناھيشى ھەبووبيت، چونکه ئهو ئیمانه، ئهو تهویهیه، ئهو ئیخلاسه و ئهو یهقینه هیچ تاوانیکی ناهیّلیّته و و ده یسریّته وه، وهک چوّن شهو به روّ دهسریّته وه". لیّره دا قسه که ی شيخ سولهيمان (رەحمەتى خوداى ليبيت) كۆتايى ھات (١٦٠).

<sup>(</sup>١٦) بروانه: (تيسير العزيز الحميد بشرح كتاب التوحيد: [٦٦-٦٦]).



<sup>(</sup>١٥) له گێڕانهوهى: بوخارى: (٨٦) موسليم: (٩٠٥).

وه شيخ موحهممه بن عهبدولوههاب (رهحمه تي خوداي ليبيت) له كتيبي (كشف الشبهات) دا دهفهرمويت: "ئهوانه گومانيكي ديكهيان ههيه، دهلين: پینهمبهر (ﷺ) سهرزهنشتی ئوسامهی کرد کاتیک کابرایهکی کوشت یاش ئەوەى كە گوتى (لا إله إلا الله) و ينى فەرموو: "ئەوە كوشتت ياش ئەوەى كە گوتى (لا إله إلا الله)؟" (V)، ههروهها فهرموودهى ديكهش لهبارهى وازهينان له ئەرەي ئەر رتەيە بليت. جا مەبەستى ئەر نەفامانە ئەرەيە كە: ھەر كەسيك ئەر وته بلنت کافر نابنت و ناکوژریت ئهگهرچی ههر کاریکیش بکات، جا بهو نەفامانە دەگوترىت: خۆ ديارە كە يىغەمبەرى خودا (ﷺ) درى جوولەكە دهجهنگی و کهنیزهکیشی لیده گرتن؛ کهچی ده شیانگوت (لا إله إلا الله)، هاوه ڵهکانی پیغهمبهری خوداش (ﷺ) دژی بهنی حهنیفه جهنگین له کاتیکدا که شایه تمانیان دهگوت به وهی که هیچ خودایه ک نبیه بیجگه له ئهللا و موحهممه دیش ییفه مبه ری خودایه، نویژیشیان دهکرد و خویشیان به موسولمان دەزانى، ھەروەھا ئەوانەى كە عەلىي كورى ئەبوتالىب سوتاندنى، خۆ ئەم نەفامانە خۆشيان دەڭين: ئەوەى نكووڭيى زيندووبوونەوە بكات؛ ئەوە كافر دهبيّت، ئهگهرچي بشليّت: (لا إله إلا الله)، وه ههر كهسيّك نكووليي شتيّك له پایه کانی ئیسلام بکات ئەوە کافر دەبیت و دەشکوژریّت، ئەگەرچی بیشیلیّت، جا چۆن ئەگەر نكووڭى شتىك لە لقەكانى دىن بكات سوودى نابىت بۆى؛ بەلام سوودی دهبیّت بوّی ئهگهر نکوولّیی په کخوایه رستی بکات؛ که بناغه و لوتکهی ديني ييغهمبهرانه؟!!! ئاخر ئهم دوژمنانهي خودا له واتاي فهرموودهكه تێنهگهیشتوون"(۱۸۸).

ههروهها دهفهرمویّت: "سهبارهت به فهرموودهکهی ئوسامه، ئهوه کابرایهکی کوشت که موسولمان بوونی خوّی راگهیاند، لهبهر ئهوهی که وایزانی له ترسی گیان و مالّی موسولمان بوونی خوّی رادهگهیهنیّت، کهسیّکیش موسولمانه تیی

<sup>(</sup>١٨) بروانه: (محموعة التوحيد: [١٢٠ - ١٢١]).



<sup>(</sup>۱۷) له گیرانه وه ی: بوخاری: (۲۲۹، ۲۸۸۲).

خۆی ئاشکرا بکات؛ دەبیّت وازی لیبهیّنریّت تا پیچهوانهی ئهوهی لی دەردهکهویّت، خودای گهوره لهم بارهیهوه ئهمهی دابهزاند: {یَا آیُها الَّافِینَ آمَنُوا إِذَا ضَرَبْتُمْ فِي سَبِیلِ اللَّهِ فَتَبیَّنُوا}[سورة النساء: ۹۶]، واته: "ئهی ئهوانهی که ئیمانتان هیّناوه! ئهگهر چوون بی جیهاد له پیّناوی خودا؛ شتان پوون بکهنهوه"، واته: قایمکاری بکهن له کارهکانتاندا و لیّی ورد ببنهوه، ئهم ئایهته بهلگهیه لهسهر ئهوهی که واجبه دهستی لیّههلّبگیریّت و لیّی ورد بیتهوه، جا ئهگهر شتیکی لیّدهرکهوت که پیچهوانهی موسولّمانیّتیی ئهو بوو؛ ئهوسا دهکوژریّت، لهبهر گوتهی (فتبینوا)، خق ئهگهر پاش لیّوردبوونهوهش ههر نهکوژرابا؛ ئهو کاته لیّوردبوونهوهش ههر نهکوژرابا؛ ئهو کاته لیّوردبوونهوهش بی مانا دهبوو، ههروهها فهرموودهکهی دیکه و هاوشیّوهکانیشی؛ همان واتایان ههیه که باسمان کرد، که ههر کهسیّک موسولّمانیّتی و یهکخواپهرستیی ئاشکرا کرد؛ ئهوه دهبیّت وازی لیّبهیّنریّت، مهگهر به پیچهوانهوه شتیکی لیّدهرکهویّت که ناکوّک بیّت له گهلّ رواله تهکهدا.

به لْگهش لهسه رئه مه؛ ئه وه یه پینه مبه ریّک (ﷺ) که فه رموویه تی: "ئه وه کوشت پاش ئه وه ی که گوتی (لا إله إلا الله)؟"، وه فه رموویه تی: «أمرت أن أفاتل الناس حتی یقولوا لا إله إلا الله (الله)؛ ئه و پینه مبه ره که له گه ل خه لکی بجه نگیم تاکوو ده لیّن: (لا إله إلا الله)؛ ئه و پینه مبه ره (ﷺ) هه مان پینه مبه ره که له باره ی (خه واریج) هوه فه رموویه تی: «أینما لقیتموهم فاقتلوهم ، لئن أدر کتهم لأفتلنهم قتل عاد (﴿)، واته: "له هه رکوییه ک پییان گهیشتن؛ بیانکوژن، ئه گه ر پییان بگه م ده یانکوژم وه ک کوشتاری قه ومی (عاد)"، ئه مه له گه ل ئه وه ی که له هه موو که س زورتر (لا إله إلا الله) یان ده گوت، ته نانه ته هاوه له به ریزه کان له ئاست په رستشی ئه واندا؛ خویانیان به که م ده زانی، هاوه له به ریزه کان له ئاست په رستشی ئه واندا؛ خویانیان به که م ده زانی، نه رانستیشیان له هاوه لان وه رگرتووه، به لام نه (لا إله إلا الله) دادی دان؛ نه په رستشی زور و زه به ند و نه بانگه شده ی ئیسلامه تیش، ئه مه ش له به رئه و

<sup>(</sup>۲۰) له گیرانه وهی: بوخاری: (۳۱۱۱، ۵۰۵۷، ۱۹۳۰) و موسلیم: (۱۰٦٤).



<sup>(</sup>۱۹) له گيرانه وه ي: بوخاري: (۲۶، ۲۹۲).

بهرهه نستییه ی که به رامبه ر به شهریعه ت لنیانه وه سه ریهه ندا. ئه وه ش که باسمان کرد له جهنگان دری جووله که و جهنگی هاوه نان در به به نی حه نیفه، ئه ویش هه ر به م چه شنه.

حافيز ئيبن رهجهب له ناميلكه يهكيدا به ناوى (كلمة الإخلاص) دا؛ سهبارهت بهم فهرمايشتهي ييغهمبهر (على): «أمرت أن أقاتل الناس حتى يشهدوا أن لا إله إلا الله، وأن محمدا رسول الله»، واته: "فهرمانم ييدراوه كه له گهل خهلكي بجهنگيم تاكوو شاهيدى دەدەن كە هيچ خودايەكى راستەقينە نييە بيجگە لە ئەللا، وە موحهممه د پیغهمبه ری خودایه"؛ دهفه رمویت: "عومه ر و کومه لیک له هاوه لان وا تیکهیشتن، که ههر کهسیک شایهتمان بهیننیت؛ ئهوه سزای دونیای لی هەڭدەگيريّت، ھەر بۆيە لەمەر جەنگى زەكاتنەدەرەكان راوەستان، بەلام ئەبوبەكرى سىدىق وا تۆگەيشت كە تەنھا بەم وتنە جەنگيان لە دژ ناوەستۆت؛ به لكوو دهبيّت مافه كانى جيبهجي بكهن، لهبهر وتهى پيغهمبهر (صلى الله عليه وسلم): «فإذا فعلوا منعوا مني دماءهم وأموالهم إلا بحقها وحسابهم على الله»، واته: "ئهگەر ئەوەيان كرد؛ ئەوە خوين و ماليان له من قەدەغە كردووه، مەگەر له حهققی - شایهتمان و نویّر و زهکات - دا، و حیسابیشیان لای خودایه"، ئەبوبەكرىش فەرمووى: «الزكاة حق المال» (٢٠٠٠)، واته: "زەكات مافى سامانه"، ھەر ئەم تۆگەيشتنەى ئەبوبەكرى سىدىق؛ چەند ھاوەللۆك لە يۆغەمبەر (صلى الله عليه وسلم) هوه گیراویانه تهوه، لهوانه ئیبن عومهر و ئهنهس و غهیری ئهوانیش، فهرموويهتي: «أمرت أن أقاتل الناس حتى يشهدوا أن لا إله إلا الله وأن محمدا رسول الله ويقيموا الصلاة ويؤتوا الزكاة»، واته: فهرمانم ييدراوه بجهنگيم له درى خهلكى، تا شایهتی دهدهن که هیچ خودایهکی راستهقینه نییه جگه له ئهڵڵا، وه موحهممهد پیغهمبه ری خودایه و نویز دهکهن و زهکاتیش دهدهن"، وه وتهی خودای گەورەش ئەوە دەگەينىڭ، كە دەفەرمويىت: {فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَخَلُّوا سَبِيلَهُمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ } [سورة التوبة: ٥]، واته: "جا تُهكهر تهوبهيان كرد و نویّژیان کرد و زهکاتیان دا؛ ئهوه وازیان لیّبهیّنن، به راستی خودا بهخشنده و

میهرداره"، ههروهها دهفهرمویّت: {فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ فَإِخُوائُكُمْ فِي الدِّينِ وَنُفَصِّلُ الْآیَاتِ لِقَوْمٍ یَعْلَمُونَ} [سورة التربة: ١١]، واته: "ئهگهر تهوبهیان کرد و نهکاتیان دا؛ ئهوسا براتانن له دیندا، ئیمه ئایهتهکانمان روون دهکهینهوه بر خهلکیّک که دهیانهویّت بزانن"، ئهمه ئهوه دهگهیهنیّت که بهبی بهجیّگهیاندنی فهرزهکان لهگهل یهکخواپهرستیدا؛ برایهتی له دیندا بهدی نایهت، توبهش له شیرک بهدی نایهت به یهکخواپهرستی نهبیّت، جا کاتیّک ئهبوبهکر ئهمهی بر هاوه لان سهلماند؛ ئهوانیش گهرانهوه بر سهر قسهی ئهو و ئهوهی ئهویان به راست زانی. ئیدی زانیمان که سزای دونیا ههلناگیریّت لهسهر کهسیّک که تهنها ههر شایهتمان بهیّنیّت، به لکوو به کهمتهرخهمی کردنی له حهقیّک له حهقهکانی ئیسلام سزا دهدریّت، ههر بهم جوّره سزای روّژی دواییش دهمیّنیّت و ههلناگیریّت".

ههر ئيمامى ئيبن رهجهب له (كلمة الإخلاص) دا دهفهرمويّت: "دهسته يه ك له زانايان گوتوويانه: مهبهست لهم فهرموودانه؛ ئهوه يه كه گوتنى (لا إله إلا الله) هۆكار و پيداويستيه كه بق چوونه بهههشت، به لام ئهم پيداويسته كارى خوّى ناكات ئه گهر مهرجه كانى تيدا كوّ نهبنه وه و ريكره كانى لانه چن، بويه پيده چيّت ئهم پيداويستهى له كيس بچيّت به هوّى له دهست دانى مهرجيّك له مهرجه كانى يان ههبوونى رينگريّك، ئهمه بوّچوونى حهسهنى بهسرى و وههبى كورى مونه ببيهه و روونترين بوّچوونيشه" پاشان له حهسهنى بهسرييه و دهگيريّته وه كه به (فهره زده ق)ى شاعيرى گوت ـ كاتيّك خهريكى به خاكسپاردنى ژنه كهى بوو ـ پيّى گوت: چيت بوّ ئهم روّژه ئاماده كردووه، گوتى: ئه مه حه فتا ساله شايه تمانى (لا إله إلا الله) م ئاماده كردووه، حهسهن گوتى: ئه وه باشترين بوختيان كردن بو لا إله إلا الله) مهرجى هه يه، ههريويه خوّت دوور بگره له بوختيان كردن بو ئافره ت پاكداويّن. جاريّكيش به حهسهنيان گوت: خه لكانيّك بوختيان كردن بو ئافره پايدت (لا إله إلا الله) ده چيّته بهه هشت، حه سه ن گوتى: هه ركهسيّك بليّت: (لا إله إلا الله) ده چيّته بهه هشت، حه سه ن گوتى: هه ركهسيّك بليّت: (لا إله إلا الله) ده چيّته بهه هشت، حه سه ن



جينبهجيّ بكات؛ ئهوسا دهچينه بهههشت". كابرايهكيش پرسياري له وههبي كوري مونهبيه كرد: مهگهر (لا إله إلا الله) كليلي بهههشت نييه؟ وههب فهرمووي: به ليّ به لام ههموو كليليّك ددانهي ههيه، ئهگهر كليليّكي ددانه دارت پيبيّت؛ ئهوه برّت دهكاته وه، ئهگينا نه خير..

ييم وايه ئەمەندە بەسە لە وتەي زانايان بۆ يەرچ دانەوەي ئەو گومانەي كە خه لكيك پيوه ي گيرودهيه، گوايه ئهوه ي بليت (لا إله إلا الله) ئيدي كافر نابيت؛ ئەگەرچى جۆرەھا شىركى گەورەش ئەنجام بدات، وەك ئەوەى كە لەم رۆژگارەدا لای گلکو و گوری پیاوچاکان دهکریت، که به ته واوی ناکوک و دره له گهل و ته ی (لا إله إلا الله)، و رينبازي دل بيمارانه، ئهوانهي كه له دهقهكاني قورئان و سوننەت ھەر ئەوەى وەردەگرن كە بە گومانى خۆيان بەلگەيە بۆيان، ئەمە لە دەقە كورتەكان، بەلام ئەو دەقە دريزانەى كە روونيان دەكەنەوە پشتگوييان دهخهن، وهک حالی ئهوانهی که ئیمان دینن به ههندیک له قورئان و ئیمان ناهينن به ههنديكي، خوداي گهوره لهبارهي ئهم جوره خه لكانهوه دهفه رمويت: {هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ وَأُخَرُ مُتَشَابِهَاتٌ فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأُويلِهِ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ كُلُّ مِنْ عِنْدِ رَبِّنَا وَمَا يَذَّكُّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ \* رَبَّنَا لَا تُنزغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ۞ رَبَّنَا إِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمِ لَا رَيْبَ فِيهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ}[سورة آل عمران: ٧ - ٩]، واته: "ئهو خودایهی که قورئانی بق ناردوویته خواری، ـ ئهو قورئانه ـ ئايەتگەلى يتەوى تيدايە ئەوانە ماكى قورئانن، تييشىدايە لەيەك دەچن - واتای جۆراوجۆر هه لدهگرن -، جا ئهوانهی که دلیان بیماره؛ تهنها شوینی ویکچووهکان دهکهون، بر چهواشهکاری و لیکدانهوهی به گویرهی ئاره زوویان، وه ئەو ئايەتە وێكچووانە - خودا نەبێت كەس ڕاڤەيان نازانێت، زۆرزانەكانيش ده لین: ئیمانمان پیهتی و ههمووی ههر له پهروهردگارمانهوهیه، کهسیش به وردى بيرناكاتەوە مەگەر ھۆشمەندەكان # ئەي يەروەردگارمان! ياش ئەوەي كە رينموونيت كردين؛ دلمان دەغەزدار مەكە، وە لە ميھرى خۆتمان پى ببەخشە،

به راستی تن زوربه خشنده یت \* ئه ی په روه ردگارمان! هه ر تن مه ردم کن ده که یته و رود کن ده که یته و دود کن ده که یته دوود کنی تیدا نییه، خودا هه رگیز به کنن ناشکینیت".

سا خودایه حهقمان پیشانده وشوینکه تنیمان پیببه خشه و پووچه لیشمان پیشانده و دوورمان بخه وه لیی.

وصلى الله وسلم على نبينا محمد وآله وصحبه أجمعين . . والحمد لله رب العالمين .

به کومهکی خودای گهوره، روزی دووشهمهه، میژووی ۷ی جومادیی دووهمی سائی ۱٤۲۹ک لیبوومهوه له پاچشه و نووسینهوهی نهم نامیلکه به پیزه. دهسا سوپاسی زور و زهبهنده بو خودای تاکی جینیازی بهنده خدرنه ژاد کوردستانی خدرنه ژاد کوردستانی

بۆ پێوهندى كردن به وهرگێڕهوه، دهتوانن ئەم ئيمهيڵهى خوارێ بەكاربهێنن xdrnejad@gmail.com